

**Kev Luj Xyuas Ntawm Nroog Madison
Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Cov Me
Nyuum Xyaum Kawm Lus Askiv Tus Laj
Txheej-Peb Xyoos
Lub Ntsiab Tseem Ceeb**

Lub Rau Hli 20, 2019

**Lisa Tabaku
Keira Ballantyne
Igone Arteagoitia
Yu-Chia Wu
Linda Fink
Lindsey Massoud
Christopher Frederick**

Lub Ntsiab Tseem Ceeb

Nyob rau lub Caij Nplooj Hlav 2019, Qhov Chaw Siv Lus (CAL) tau npaj ib qhov kev luj xyuas ntawm cov kev khiav hauj lwm thiab cov kev kawm tau siv nyob los pov plob tau muab rau Nroog Madison Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv (MMSD) Cov Me Nyuam Xyaum Kawm Lus Askiv (ELL) Tus Laj Txheej 2015. ELL Tus Laj Txheej txheeb tau 6 qhov tseem ceeb yuav tau muab txhim kho dua. Cov yuav tau muab txhim kho dua no yog (1) ELL Txoj Kev Sib Txuas Lus thiab Txoj Kev Tsom Kwm; (2) Qhov Kev Muaj Peev Xwm Kawm Ua Hauj Lwm thiab Tsim Kho Kev Ua Hauj Lwm; (3) ELLs: Cov Kev Kawm Lus Askiv Yog Hom Lus Thib Ob; (4) ELLs: Cov Kev Kawm Ob Haiv Lus; (5) Ntau Hom Neeg Nyob Hauv Cov Kawm Ob Haiv Lus; thiab (6) Kev Tsim Kho Lub Zej Zog. Txoj hau kev txhua yam muab piav rau hauv ELL Tus Laj Txheej 2015 raug cob qhia los ntawm MMSD qhov kev npaj siab los txhawb cov kev kawm txuj muaj txiaj ntsim zoo uas thaj tsob rau tej yam muaj nqis hais txog keeb coj thiab cov lus ntawm cov me nyuam kawm ntawv txhua tus thiab kom muaj vaj huam sib luag los mus koom tau txoj kev kawm zoo.

CAL qhov kev luj xyuas ntawm txoj kev siv ELL Tus Laj Txheej, tej yam ua tau tshwm sim, thiab qhov kev cuam tshuam, tsim muaj rau thaum kawg ntawm txoj kev siv ELL Tus Laj Txheej 2015. Tus laj txheej txheeb tau cov hau kev ua MMSD ua tau zoo nyob rau nws cov hom phiaj, tej qhov kev kawm uas yuav tau ua ntau ntxiv, thiab tej yam yuav xav kom muab kev txhim kho rau.

Qhov kev luj xyuas muaj plaub qhov tseem ceeb heev: (a) kev pov plob rau tej keeb coj thiab tej lus hais, txoj hauv kev muaj vaj huam sib luag (Gay, 2010); (b) *cov Qauv Coj rau Fab Kev Kawm Ob Haiv Lus* (Howard, Lindholm-Leary, Rogers, Olague, Medina, Kennedy, Sugarman & Christian, 2018); (c) teeb cov qauv rau txoj kev ua hauj lwm zoo tshaj plaws nyob hauv ELL txoj kev kawm txuj raws li teeb tseg rau hauv *Txoj Kev Coj Kev Qhia Ntaub Ntawv Rau Cov Me Nyuam Xyaum Kawm Lus Askiv nyob hauv Tsev Kawm Phaj Pib thiab Phaj Nrab* tso tawm los ntawm Lub Tsev Kawm Txuj Ci (Institute of Education Sciences) (Baker et al., 2014), thiab nyob rau kev sib thooj nrog rau (d) Tus Qauv Tsom Kwm Kev Qhia Ntawv (The Sheltered Instruction Observation Protocol) (Echevarría, Vogt, & Short, 2013), thiab Qhov Kev Cim Lus Designua (Guided Lange Acquisition Designua) (Orange County Department of Education, n.d.).

Los ntawm cov kev tshawb fawb no, qhov kev luj xyuas no muab xyuas raws li peb (3) lub hom phiaj ntawm no:

- Muaj cov hau kev dab tsi siv nyob rau hauv ELL Tus Laj Txheej?
- Muaj cov kev taw qhia dab tsi nyob rau hauv ELL Tus Laj Txheej nthuav qhia kev txim kho zoo nyob rau ncua sij hawm ntawm tus laj txheej?
- Muaj cov neeg muaj feem xyuam li cas txaus siab rau txoj kev siv thiab cov kev ua tau tshwm sim ntawm tus laj txheej?

Yuav los nthuav qhia cov hom phiaj no, CAL tau muab ib txoj hau kev sib txuam ua ke los siv. Qhov kev mus muab cov ntsiab lus los xws li yog kev txheeb xyuas tej ntaub ntawv thiab kev txheeb xyuas me nyuam kawm ntawv txoj kev tuaj koom thiab cov ntaub ntawv ntsuam xyuas. Qhov no xws li yog qib duas kawm, tub-ntxhais, pab pawg/haiv neeg, hom lus, qhov tsim nyog tau txais kev kawm tshwj xeeb, kev khwv nyiaj tau txawg, lub meej mom ELL, qhov kev

kawm, thiab kev paub ntau hom lus npliag thiab cov ntaub ntawv ntsuam xyuas txoj kev kawm.

Cov ntsiab lus ntau ntsim nyog (quantitative data) raug muab siv los ntawm cov kev txheeb xyuas zoo tsim nyog (qualitative reviews). Qho no xws li daim ntawv thom nug nyob online muab rau 2,222 tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, uas yog 716 tus neeg ua hauj lwm teb rov tuaj. Tau tsim muaj cov pawg neeg koom siab (focus groups) thiab cov kev tsom kwm chav kawm nyob hauv tsev kawm ntawv. CAL cov neeg muab kev luj xyuas tau mus saib kaum (10) lub tsev kawm ntawv qhia ob haiv lus thiab 16 lub tsev kawm ntawv qhia ESL nyob rau ncuaj sij hawm ob lub lim tiam thaum lub Peb Hlis, 2019. Kev tuaj koom nyob hauv cov pawg neeg koom siab npaj rau hauv tsev kawm ntawv muaj 179 leej sawv cev hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab tsoom thawj coj, cov xib fwb, cov niam txiv, thiab cov me nyuam kawm ntawv. Cov neeg muab kev luj xyuas tau npaj cov kev tsom kwm chav kawm hauv 29 chav kawm ob haiv lus thiab 36 chav kawm ESL.

Txhua yam ntawd, cov neeg ua hauj lwm hauv Feem Kev Kawm Ntau Haiv Lus Thoob Ntiaj Teb (OMGE) yuav tsum kub siab (ambitious) thiab nyiam los khiav tes hauj lwm teev tseg rau hauv ELL Tus Laj Txheej txaus. ELL Tus Laj Txheej ua tib zoo tsim muaj los ntawm cov neeg muaj feem xyuam txoj kev tuaj koom thiab nws txoj kev nthuav tawm mas tsis yog ib tes hauj lwm yooj yim. Ua tsaug rau cov neeg muaj kev txawj ntse, muaj peev xwm, thiab tsis yig los nthuav qhia nyob hauv OMGE uas ua tau ntau yam tshwm sim – thiab tseem tshuav ntau yam yuav tau ua ntxiv mus. Qhov kev luj xyuas no yog npaj siab los muab cov ntsiab lus uas MMSD thiab OMGE yuav muaj cuab kav siv tau los muab lawv txoj kev txhim kho ntxiv mus kom muaj txiaj ntxim rau cov me nyuam ELLs thiab lawv tsev neeg. Muaj ntau yam ua tau zoo, muaj tej qhov yuav tau muab kev txhim kho ntxiv, thiab tej yam xav kom ua ntxiv nyob rau hauv tshooj Ntsiab Lus Tseem Ceeb Xav Kom Ua ntawm tsab ntawv cej luam.

Qhov kev ntsuas xyuas ntau tsim nyog ntawm me nyuam kawm ntawv cov kev ua tshwm sim tau nthuav qhia cov txheej xwm rau txoj kev txhawj thiab qhov zoo los ntawm txoj kev xam pom txog txoj kev kawm ntaub ntawv thiab txoj kev paub Lus Askiv npliag. Piv txwv li, cov me nyuam ELLs ziag no tseem ua tsis tau cov qauv ntsuam xyuas zoo txaus vim tias cov me nyuam kawm ntawv no tsis tau paub Lus Askiv npliag thiab cov ntawv ntsuam xyuas no tseem siv tsis tau rau lawv. Qhov sib npaug ntawm cov me nyuam ELLs txoj kev kawm nyob rau “kev paub lus npliag los yog ua tau mus deb” los yog “npaj txhij rau tsev kawm qib siab” nyob rau MMSD cov kev ntsuam xyuas txoj kev kawm ntaub ntawv mas nws poob qis heev uas cuag li cov me nyuam kawm ntawv tsis tau muab cais tias yog cov me nyuam ELLs li.

Nyob rau tib lub sij hawm ntawd, cov me nyuam kawm ntawv uas muab cais tias yog “ua tau npliag los yog ua tau mus deb” los yog “npaj txhij rau tsev kawm qib siab” cov me nyuam ELLs yav tas los ua tau zoo tshaj cov ib txwm tsis yog me nyuam ELLs nyob rau hauv qib 3-8 cov ntawv ntsuam xyuas (Wisconsin Forward and MAP). (Nws tseem ceeb los cim tseg tias ib feem peb ntawm cov me nyuam ELLs yav tas los tseem tsis tau duav qib duos kawm cov kev npaj siab.) Qhov ua tau zoo tshaj plaws ntawm cov me nyuam ELLs yog ua tau nyob rau li qib yim. Cov me nyuam ELLs yav tas los ua tsis tau zoo tshaj cov ib txwm tsis yog me nyuam ELLs nyob rau tsev kawm phaj siab cov ntawv ntsuam xyuas (ACT Aspire thiab ACT). Ziag no MMSD cej luam qhov kev kawm ntawm cov me nyuam ELLs ziag no thiab cov me nyuam ELLs yav tas los raws li yog ib pawg me. Xav kom txhob cais cov me nyuam ELLs ziag no

thiab cov me nyuam ELL yav tas los kev ua tau tshwm sim nyob rau hauv qhov kev cej luam tom ntej no kom luj xyuas txoj kev kawm zoo zog ntawm ob pawg me no.

Nrog txoj kev fwm lawv qhov kev muaj peev xwm los nthuav tawm tej yam sib txawv ntawm cov me nyuam ELL ziag no, cov me nyuam ELL yav tas los, thiab cov ib txwm tsis yog me nyuam ELLs, daim ntawv ntsuam xyuas Wisconsin Forward thiab daim ntawv ntsuam xyuas MAP muab tau cov ntsiab lus sib thooj. Thaum pom meej tias muaj cov lus hais ntau yam rau txoj kev txiav txim siab hais txog cov ntawv ntsuam xyuas no, los ntawm qhov kev xam pom txog kev luj xyuas txoj kev kawm ntawm cov me nyuam kawm ntawv no, kuj yuav tsis tsim nyog siv ob daim ntawv ntsuam xyuas no thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tau tuav xam los mus siv ib daim ntawv ntsuam xyuas cov kawm txuj xwb.

Nyob rau txoj kev fwm cov kev paub Lus Askiv npliag, cov ntsiab lus qhia tau txoj kev ua hauj lwm ib-xyoos-rau-ib xyoos nyob rau qhov cov me nyuam kawm ntawv raug muab cais dua tias yog cov me nyuam ELLs yav tas los, muaj ib qhov poob nyob rau qhov kev rov muab cais dua rau xyoo 2017–18. Thaum ncuaj sij hawm no, muaj cov kev pauv rau cov txheej xwm uas tau muab siv los cais cov me nyuam kawm ntawv ua cov me nyuam ELLs; yog li ntawd, qhov poob me ntsis no tsis yog qhov tsis tau npaj siab ua. Cov me nyuam ELLs no siv sij hawm ntev zog mas thiaj mus txog duas paub lus npliag. Cov no xws li cov me nyuam kawm ntawv tsev neeg tau nyiaj tsawg uas yuav siv li 1.5 xyoo ntev dua cov me nyuam uas tsis nyob hauv tsev neeg tau nyiaj tsawg mas thiaj tawm tau hauv cov kev kawm ELL mus, thiab cov me nyuam Mev uas siv li ib xyoos ntev dua cov me nyuam tsis yog me nyuam mev mas thiaj tawm tau hauv cov kev kawm ELL mus. Cov yog me nyuam ELLs ntev ntev mas muaj kev cov nyom heev nyob hauv MMSD: cov ntaub ntawv nthuav qhia tias ib nrab ($\frac{1}{2}$) mus rau peb feem plaub ($\frac{3}{4}$) ntawm cov me nyuam ELLs nyob rau qib 6-12 raug cais ua cov me nyuam ELLs ntau dua 5 xyoos. Tsis tas li ntawd, cov me nyuam kawm ntawv raug cais ua cov me nyuam ELLs ntau dua 5 xyoo yog 1.5 npaug tau txais cov kev kawm tshwj xeeb dua cov me nyuam kawm ntawv lwm tus.

Hais txog cov me nyuam kawm ntawv hauv cov kev kawm ob haiv lus, muaj cov ntaub ntawv ua Lus Mev tsawg heev qhia tias cov me nyuam kawm ntawv feem coob hauv qib K-2 duav tau qib duas cov qauv cim txoj kev kawm (benchmarks) rau kev paub ntaub ntawv (cov me nyuam hais Lus Askiv duav tau cov qauv cim txoj kev kawm no coob zog cov me nyuam hais Lus Mev), kev paub ntaub ntawv Mev ntawm tsev kawm phaj nrab cov me nyuam kawm ntawv mas qis heev.

Tej qhov xav kom ua ntawm cov ntsiab lus mus muab los thiab cej luam tawm xws li yog:

- Tuav xam siv ib daim ntawv ntsuam xyuas es txhob muab ob daim rau ua uas daim ntawv ntsuam xyuas Wisconsin Forward thiab MAP muab tau cov ntsiab lus sib thooj.
- Tsis txhob cais cov kev ua tau tshwm sim ntawm cov me nyuam ELLs ziag no thiab cov me nyuam ELLs yav tas los kom thiaj luj xyuas txoj kev kawm ntawm ob pawg no tau zoo zog.
- Muab cov ntawv ntsuam xyuas Lus Mev kom cuag ncuaj kom thiaj muaj peev xwm nkag siab tau cov me nyuam kawm ntawv cov kev kawm tau Lus Mev zoo zog nyob hauv cov kev kawm ob haiv lus.
- Raws li cov ntsiab lus ntau tsim nyog (quantitative data) muab los ntawm MMSD, nws pom tau tias txoj kev kawm ntaub ntawv ntawm cov me nyuam nyob hauv cov kev

kawm ob haiv lus puav leej raug muab ntsuas los ntawm qhov kev ntsuam xyuas Lus Askiv. Cov lus hauv cov ntaub ntawv ntsuam xyuas muaj nyob hauv MMSD mas tsawg heev (tsuas yog Lus Mev xwb).

Cov kev txheeb xyuas zoo tsim nyog (qualitative reviews) ntawm txoj kev siv ELL Tus Laj Txheej tau nthuav qhia cov kev khiav hauj lwm, cov kev cob qhia, thiab cov kev txhawb dav heev uas yog tau muab rau cov kev kawm ob haiv lus thiab ESL los ntawm MMSD thiab, tshwj xeeb yog OMGE, nthuav qhia txhua yam ntawm ELL Tus Laj Txheej 6 qhov kev npaj ua.

Nyob rau **ELL Cov Kev Sib Txuas Lus thiab Cov Kev Tsom Kwm**, MMSD xam pom tias qhov xav tau heev rau ib qhov kev tso cov ntaub ntawv rau hauv web cia rau kev sau ua ke tseg, kev tswj fwm, thiab kev sib txuas lus txog cov ntaub ntawv hais txog cov me nyuam ELLs. Cov neeg ua hauj lwm mus muab ib qhov ceev ntaub ntawv (Oasys®) los siv. Muaj qhov me ntsis kev cov nyom: tshwj xeeb, qhov kev ceev ntaub natwv/ntsiab lus yog muab ELL Tus Laj Txheej Npaj Kev Kawm Rau Txhua Tus (ISP) mus rau cov niam txiv, thiab tsis paub thiab tsis siv ELL STAT cov ntaub ntawv txaus. Tsis tas li ntawd, Oasys® mas pom tau tias tsis muaj peev xwm muab khiav hauj lwm siv tau rau cov me nyuam ELLs; piv txwv li, qhov no tsis muaj peev xwm tsim tau cov ntawv cej luam tsim nyog rau cov me nyuam ELLs. MMSD qhov txiaj ntsim zoo (credit), yog tau muab ib qhov teev ntaub ntawv haum zoo zog (a better aligned system) los siv lawm, uas nws muaj kev teev tau ntaub ntawv thiab muaj kev sib txuas lus zoo zog nrog cov yim neeg ntawm cov me nyuam ELLs.

Tej qhov tseem ceeb xav kom ua nyob rau qhov no yog xws li:

- Tsim tsa ib pawg neeg (a committee) ntawm OMGE cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg sawv cev hauv tsev kawm ntawv teev nyob rau hauv daim ISP tus txheej txheej kev muab xa tawm thiab kev mus sau muab los sib tham txog cov hau kev los txhim kho qhov muaj txiaj ntsim thiab qhov ua tau tsim nqi ntawm tus txheej txheem.
- Ua kom cov neeg ua hauj lwm paub ntau ntxiv txog thiab cob qhia lawv rau txoj kev siv daim phiaj tswj fwm (dashboard) ELL STAT cov ntaub ntawv.
- Txhawb siab thiab txhawb tus txheej txheem tawm tswv yim/kev tswj fwm ntxiv mus nyob rau cov tsev kawm phaj siab raws li yog ib qhov cuab zog los mus xyuas meej kom duav tau txhua tus me nyuam ELL qhov xav tau kev pab thiab tej kev cov nyom thiab tej kev kawm tau zoo muab nthuav qhia rau cov yim neeg.
- Muaj Cov Kws Paub Ob Haiv Lus (BRS) coob leej ntxiv rau hauv cov tsev kawm ntawv los mus ua txoj hauj lwm tseem ceeb sib txuas lus nrog rau cov yim neeg thiab txhawb siab rau cov yim neeg ntawm cov me nyuam ELLs.

Los xyuas rau tej yam xav tau kev pab rau **Kev Muaj Peev Xwm Kawm Thiab Txhim Kho Kev Ua Hauj Lwm**, OMGE tau muab ntau txoj hau kev kawm rau cov xib fwb ntawm cov me nyuam ELLs. Cov no xws li cov kev txhim kho ua hauj lwm hauv GLAD, Q-TEL, ESL Kev Tsim Dua Tshiab, thiab tej yam xav tau hais txog Kev Kawm Tshwj Xeeb Rau cov me nyuam ELLs. OMGE kuj tau muab kev pab them nqi kawm rau cov xib fwb kom kawm tau daim ntawv pov thawj qhia ESL thiab ob haiv lus.

Ib qhov kev cuam tshuam loj los muab cov cuab yeej siv thiab kev txawj ntse lawv xav tau rau MMSD cov neeg ua hauj lwm kom thiaj khiav tau hauj lwm tsim nyog rau cov me nyuam ELLs yog tsis muaj caij nyoog sijhawm ua hauj lwm txaus los ntawm MMSD los tuav txoj

kev cob qhia ua hauj lwm no, thiab tsis muaj cov xib fwb hloov txaus tuaj hloov cov xib fwb thaum ncuva sij hawm muab kev cob qhia ua hauj lwm. Ib qhov tshwj xeeb ntawm qhov xav tau no yog cov me nyuam ELLs thiab qhov kev kawm tshwj xeeb. Tej qhov tseem ceeb yuav xav kom ua nyob hauv qhov no muaj xws li:

- Muab xyoo kawm lub caij nyoog sij hawm txhua xyoo ntau ntxiv rau OMGE, thiab xyuas meej kom muaj cov xib fwb hloov txaus, kom OMGE thiaj muaj cuab kav muab tau kev txhim kho ua hauj lwm (PD) rau cov xib fwb qhia me nyuam ELLs, xws li kev cob qhia txog tej qhov kev kawm thiab kev cob qhia txoj kev qhia ntaub ntawv.
- Xyuas meej kom cov chaw tuav hauj lwm (offices) thoob plaws hauv MMSD cheeb tsam kev tswj fwm xws li cov kev xam pom txog ELL nyob rau cheeb tsam tsev kawm ntawv txhua qhov kev npaj ua thiab qhov PD tau muab rau. Sib thoob tib yam li ntawd, qhov PD cov kev npaj ua ntawm OMGE yuav tsum raug koom tes thiab txhawb los ntawm lwm cov chaw tuav hauj lwm tim hauv paus (central offices) hauv MMSD.
- Muab kev kawm GLAD ntxiv mus thiab nthuav kom dav ntxiv.
- Muab kev kawm QTEL ntxiv mus thiab luj xyuas qhov kev siv thiab yuav mus rau hauv tom qab nws raug muab siv nyob rau hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv rau ib ncuva sij hawm ntev lawm.

Qhov kev txhawb rau cov kev kawm **Lus Askiv Yog Hom Lus Thib Ob (ESL)** nyob rau hauv tus laj txheej kuj ua tau ntau yam zoo. Nyob rau nws txoj kev txheeb xyuas ntawm txoj kev teev ntaub ntawv ntau yam hais txog cov kev kawm ESL, CAL pom tau tias OMGE tau tsim muaj ib txoj kev cob qhia cov ntaub ntawv los pab cov xib fwb qhia ntawv rau txhua tus nyob rau hauv txoj kev khiav hauj lwm pab rau cov me nyuam ELLs, thiab cov xib fwb qhia ESL/BRT uas txhawb lawv, thiab muab cov qauv qhia ntawv rau cov me nyuam ELLs uas rub txoj kev xyaum kawm lus nrog rau txoj kev qhia ntaub ntawv. Muaj coob leej xib fwb tsis paub txog los yog tsis tau siv cov ntaub ntawv no ntau yam. Nyob rau thaum cov kev tsom kwm chav kawm, CAL cov neeg muab kev tsom kwm pom tias kev siv ntau yam kev kawm kuj pom tias muaj cov kev sib txawv hauv txoj kev siv cov hau kev muaj txiaj ntsim. Muaj ntau leej xib fwb xav tau cov ntaub ntawv qhia. Thaum siv txoj kev thaj tsob qhia raws keeb kwm kev coj (CRT) raug muab tsom kwm nyob rau ntau chav kawm hauv phaj nrab thiab phaj siab rau cov me nyuam ELLs, muaj kev tswm seeb/kub siab tsawg heev rau CRT nyob hauv phaj pib. Nyob rau qhov muaj tshwj sim no tsis muaj cov kev cob fim pab tib neeg txaus los khiav hauj lwm kom muaj txiaj ntsim rau cov me nyuam ELLs thoob plaws hauv cov qib duas kawm. Tsis tas li ntawd, CAL tsom kwm tau ib qhov yuav tau muaj cov kev txhawb rau cov me nyuam kawm ntawv tsis muaj kev kawm tsim nyog txaus (SLIFE) thiab cov yog me nyuam ELLs ntev ntev. Tej yam xav kom ua rau txoj kev txhim kho ntawm ESL cov kev khiav hauj lwm rau cov me nyuam ELLs yog xws li:

- Muab kev kawm ua hauj lwm thiab txoj kev cob qhia hais txog cov kev npaj siab thiab cov cuab yeej qhia ntawv rau cov me nyuam ELLs kom ntau ntxiv rau cov xib fwb.
- Muab cov hau kev rau cov xib fwb mus yuav cov ntaub ntawv kawm thiab kev tsim cov Lus Askiv (ELD)-kom haum uas yuav duav tau lawv cov me nyuam kawm ntawv qhov xav tau.
- Xyuas rau cov kev txhim kho txoj kev kawm rau cov yog me nyuam ELLs ntev ntev thiab cov me nyuam kawm ntawv SLIFE tuaj tshiab rau hauv phaj nrab thiab phaj siab.
- Txhim kho txoj kev pab tswv yim thiab lwm yam kev txhawb rau txoj kev sib raug zoo nyab xeeb ntawm cov me nyuam kawm ntawv thiab lawv tsev neeg.

- Muab kev txhim kho ua hauj lwm los mus xyuas rau cov kev qhia ntawv rau txoj kev txhim kho *cov lus kawm txuj*. Qhov no yuav muaj txiaj ntsim rau cov me nyuam kawm ntawv *txhua tus*.
- Tuav xam muab kev ua hauj lwm txo me ntsis ntawm cov xib fwb ELL ntawm 1:35 mus rau 1:45. Qhov tseeb, yuav tau muaj cov neeg ua hauj lwm paub tshwj xeeb txog qee yam raws li qhov tsim nyog, zoo dua qhov muaj tsawg.
- Yuav tau kee kom cov xib fwb hauv chav kawm ntawm cov me nyuam ELLs los muaj ob daim ntawv pov thawj qhia ntawv.
- Nthiav cov neeg ua hauj lwm paub ob haiv lus rau hauv Feem Ntiav Neeg Ua Hauj Lwm (HR) los mus nrhiav rub neeg los thiab rau cov phiaj khiav ntaub ntawv.
- Luj xyuas cov chaw tuav hauj lwm txhua qhov hauv tsoom thawj coj nyob tom hauv paus txoj kev txhawb cov me nyuam ELLs.

Ib qhov kev txheeb xyuas **Cov Kev Kawm Ob Haiv Lus** nthuav tawm ntau yam ua tau zoo thaum muaj kev cov nyom nyob rau ntawm hau ntej. Muaj kev txaus siab rau thiab muaj kev kub siab rau DLI thiab DBE cov kev kawm los ntawm ntau yam ntawm MMSD cov neeg muaj feem xyuam thiab muaj kev faj seeb txog tej yam xav tau rau ntau hom neeg thiab muaj kev sib rub los ua ke ntawm ob tug qauv kawm. OMGE cov neeg ua hauj lwm muaj kev txawj ntse siab hais txog qhov kev kawm ob haiv lus thiab yog cov neeg kub siab rau cov me nyuam kawm ntawv nyob hauv cov kev kawm DLI thiab DBE hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv. OMGE tau tsim muaj cov kev mus cuag cov niam txiv DLI/DBE ziag no thiab cov niam ntxiv yuav yog DLI/DBE tom ntej no thiab ntau yam ntaub ntawv kawm thiab cov ntaub ntawv cob qhia tswj fwm. Nyob rau thaum cov kev tsom kwm chav kawm, CAL cov neeg muab kev luj xyuas tau tsom kwm cov qauv ua hauj lwm thiab tej yam xav tau kev pab rau kev txhawb qhia ntawv ntxiv mus. Raws li txhua yam mas tsis muaj cov neeg ua hauj lwm paub ob haiv lus tsim nyog txaus, tab sis qhov no tau muab txhim kho los ntawm qhov kev hloov cov kev kawm 90:10 mus rau cov kev kawm 50:50. Kuj muaj qhov xav tau rau tsoom thawj coj thiab cov xib fwb tuaj tshiab rau qhov kev kawm ob haiv lus kom thiaj tau txais kev txhim kho ua hauj lwm hais txog kev xam pom ntawm txhua hom kev kawm ob hom lus ua ke. Cov ntawm no yog tej qhov tseem ceeb xav kom ua:

- Nthiav cov xib fwb muaj ntawv pov thawj qhia ob haiv lus thiab cov neeg ua hauj lwm pab muaj ntawv pov thawj kom raws qhov tsim nyog.
- Muab cov kev tsim kho khiav hauj lwm thiab kev cob qhia rau tsoom thawj coj thiab cov xib fwb tuaj tshiab rau hauv qhov kev kawm ob haiv lus.
- Muab kev qhia hais txog qhov txawv ntawm cov qauv kawm ob haiv lus 90/10 thiab 50/50 rau cov xib fwb, cov thawj coj, cov me nyuam kawm nawv thiab cov niam txiv.
- Muab kev txhim kho ua hauj lwm rau cov xib fwb hais txog cov kev kawm ob haiv ntaub ntawv uas txhawb tau txoj kev tsim kom paub lus zoo (metalinguistic awareness) hauv lawv cov me nyuam kawm ntawv.

Ib qhov ntxiv ntawm ELL Tus Laj Txheej tau nthuav tawm txog **Qhov Kev Muaj Ntau Hom Neeg Nyob Hauv Cov Kev Kawm Ob Haiv Lus**. MMSD qhov kev npaj siab los txhawb kom muaj ntau hom neeg nyob hauv nws cov kev kawm ob haiv lus kuj zoo tsim nyog, thiab qhov xav tau kuj tsim nyog raws li tau muab plov meej los ntawm cov ntsiab lus ntau ntsim nyog (quantitative data) thiab cov kev txheeb xyuas zoo tsim nyog (qualitative reviews). Qhov xav tau rau qhov muaj ntau hom neeg nyob hauv cov kev kawm ob haiv lus pom tau tias raug nyiam los ntawm cov neeg muaj feem xyuam ntawm ntau pab pawg neeg. Thaum cov kev npaj

mus sib ntsib rau hauv cov tsev kawm ntawv yog ib qhov kev pib zoo, nws tseem ceeb los zuag dav dav thiab mus ntsib lub zej zog txhua nrho, uas txhua leej kuj yuav paub me me txog cov kev kawm ob haiv lus thoob plaws hauv cheev tsam tsev kawm ntawv xwb. Qhov kev rho npe tsis pom tias yog ib qho ncaj ncees los ntawm tej ntus ntawm MMSD lub zej zog. Tej qhov tseem ceeb xav kom ua yog:

- Hais kom ib pab neeg ntawm tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg zej zog kub siab rau cov kev kawm ob haiv lus thiab nthuav tawm txog tej yam ua hauj lwm thiab tsis ua hauj lwm rau sawv daws. Tsim ib tug laj txheej ua ntxiv mus.
- Rub cov neeg muaj feem xyuas los ua ke rau cov kev npaj yuav ua mus, xyuas meej kom muab tau cov ntsiab lus hais txog txhua pab pawg tso ua ke thiab muaj kev tawm suab.
- Xyuas cov kev npaj siab rhiav cov ua hauj lwm nyob rau kev ntiav DLI cov neeg los ntawm ntau hom neeg, xws li cov Neeg Dub.
- Rov mus saib qhov kev rho npe los xyuas meej kom qhov no txhawb tau kev muaj vaj huam sib luag ntawm qhov kev tuaj koom.
- Mus tshawb xyuas tej qhov yuav ua tau ntawm kev teeb cov kev kawm DLI thoob plaws hauv tsev kawm ntawv, tshwj xeeb li, nyob rau cov tsev kawm ntawv uas muaj ntau pab pawg neeg thiab ntau haiv keeb coj.
- Muab cov kev pab thauj ntau ntxiv rau cov kev kawm DLI rau cov neeg feem tsawg, xws li cov me nyuam Dub thiab cov me nyuam Es Xias.

Thaum kawg no, qhov kev luj xyuas tau tuav xam xyuas qhov **Kev Tsim Kho Lub Zej Zog (Community Building)** ntawm ELL Tus Laj Txheej. Qhov kev npaj ua no paub txog tej yam xav tau los mus tsim kho lub zej zog nyob hauv cov tsev kawm ntawv uas muaj cov kev kawm ob haiv lus thiab cov kev kawm tsis yog ob haiv lus. ELL Pawg Niam Txiv Pab Tswv Yim (ELL Parent Advisory Group) pom tau tias sib zog heev thiab txaus siab rau lub luag hauj lwm los cob qhia lawv cov me nyuam txoj kev kawm txuj, raws li muaj tim khawv los ntawm qhov kev tuaj koom rau hauv pawg neeg koom siab (focus group) nrog rau CAL cov neeg tshawb fawb thiab cov ntaub ntawv muab los ntawm OMGE. Ib txhia tsev kawm ntawv uas tau mus xyuas puav leej koom siab los txhawb txoj kev muaj vaj huam sib luag thiab txhawb txoj kev koom tes ntawm tej yam nyob rau hauv cov tsev kawm ntawv uas yog ib sij muab tej yam kev koom ua ke hais txog tej keeb coj rau lub hom phiaj hais txog cov keeb coj sawv cev nyob hauv lub tsev kawm ntawv. Nyob rau lwm lub tsev kawm ntawv, hom kev tsim lub zej zog no tsis tau los muab tsom kwm xyuas. Txawm yog li ntawd los ib txhia kuj muab ua tiav lawm, kuj tseem tsis tau tsim lub zej zog nyob rau cov kev kawm ntawv txhua lub hauv cov kev kawm ob haiv lus thiab cov kev kawm tsis yog ob haiv lus. Tej qhov tseem ceeb xav kom tsim kho lub zej zog xws li kev siv cov kev tsim kho lub zej zog ntxiv mus thaum kub siab zog mus siv cov kev cai tswj kom npaj siab koom tau ua ke, cov kev ua hauj lwm, thiab kev mus ntsib cov neeg zej zog los mus txhawb txoj kev koom tes ntawm tej yam nyob hauv cov tsev kawm ntawv thiab ua kom cov neeg zej zog xam pom tias muaj nqis, sib fwm, thiab muaj feem nyob hauv tsev kawm ntawv lub zej zog.